

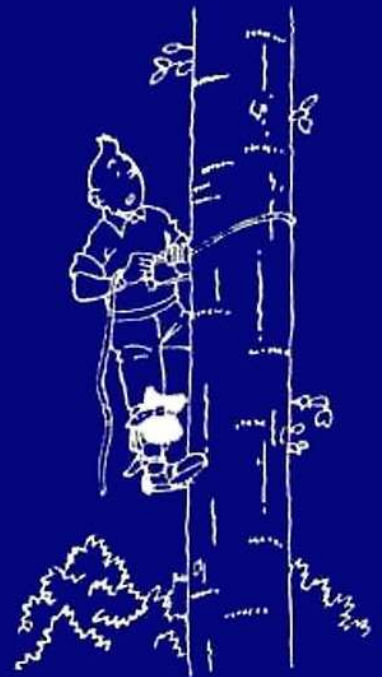
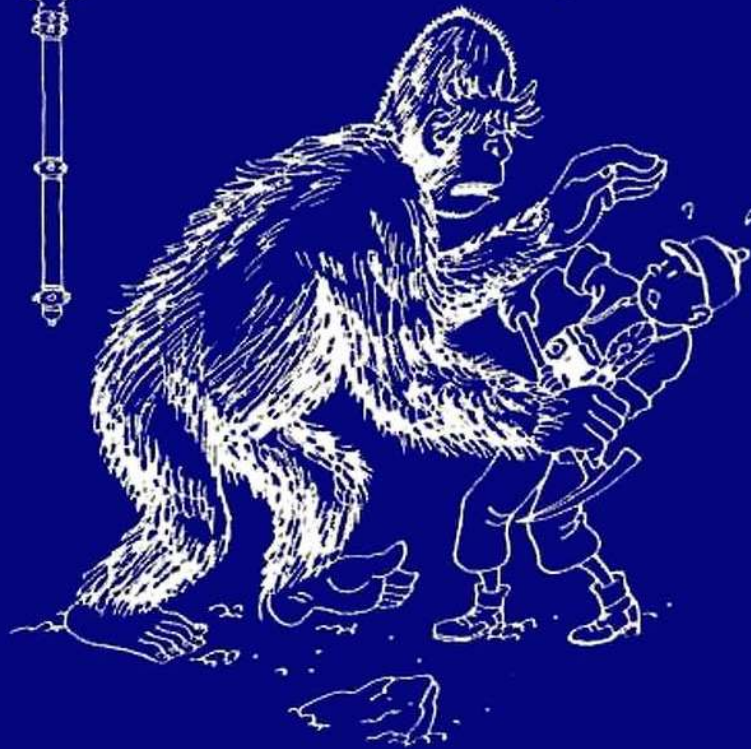
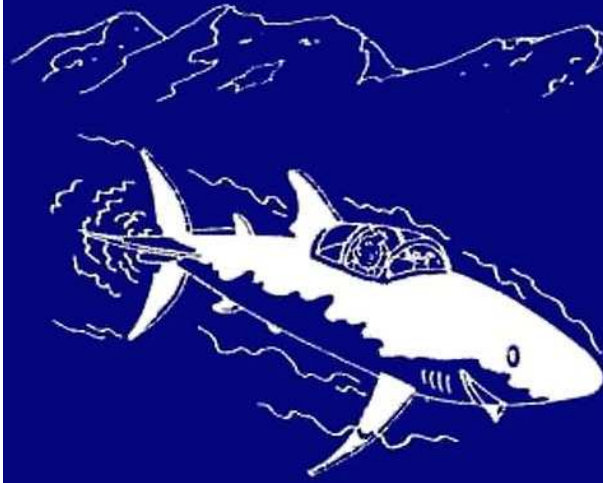
HERGÉ · RODIER ·

LAS AVENTURAS DE TINTIN

TINTIN Y EL ARTE-ALFA



castafiore





PREFACIO

En principio, quiero precisar a los lectores que ÉSTA NO ES UNA AUTÉNTICA AVENTURA DE TINTÍN, pero sin duda se aproximará bastante. Nunca conoceremos el verdadero desenlace que Hergé habría imaginado para esta historia, pero he aquí otro que, esperemos, os parecerá probable.

Naturalmente, alguien más cualificado, como el sr. Bob de Moor, habría podido realizar una versión de esta historia igualando en calidad gráfica lo que Hergé habría podido hacer. Por tanto, quiero aclarar inmediatamente que este álbum es la obra de un aficionado apasionado por Tintín, pero también quiero decir que lo he hecho con la mayor profesionalidad posible. Cuatro años y medio de esfuerzos han sido necesarios para llegar al resultado final. La documentación, la mayoría de las veces es rigurosamente exacta. Algunos detalles han tenido que esperar años antes de estar acabados, el tiempo de encontrar los documentos precisos. El final de la historia ha sido escrito y reescrito durante un período de dos años antes de ser considerado satisfactorio. Era preciso que respondiera a todas las cuestiones formuladas durante el relato, que concluyera cada una de las historias superpuestas que trazan el hilo de la aventura y que el final nos aportara sosiego, que tuviéramos la sensación de que la aventura es bella y está bien acabada. El dibujo fue realizado según el método de trabajo de Hergé. En principio, un desglose gráfico. Después, un esbozo para atribuir las posturas a los personajes (este esbozo, precedido de numerosos croquis, naturalmente). Por último, se toma una copia de cada personaje para encuadrarlos en las viñetas de la plancha, que puede entonces ser pasada a limpio.

Todo este trabajo no es nada comparado con las investigaciones realizadas sobre la obra de Hergé. Todos los aspectos han sido cuidadosamente estudiados: de la caligrafía a los personajes que pueblan los decorados; del lenguaje de los personajes a su psicología; de los encuadres al ritmo del relato. Aún queriendo estar lo más cerca posible del original, este álbum es un homenaje personal y no sé si mi visión del mundo de Tintín gustará a Benoit Peeters, Numa Sadoul, Philippe Goddin, Pierre Sterckx, Thierry Smolderen y otros grandes Tintinólogos, pero me gustaría decirles que he intentado aprovechar todo lo que ellos han ido descubriendo y de lo que me he ido impregnando constantemente, a veces sin haber sido consciente de ello.

Todo lo que espero es conseguir sumergirnos, una vez más, nosotros, los enamorados de Tintín, en un universo que nos es tan conocido y que nos falta inmensamente.

Espero también que desde arriba, el Maestro eche un vistazo sobre este fragmento de la vida de su hijo, y se sienta, a pesar de todo, un poco orgulloso.

Yves Rodier -

Rodier -
Hommage à HERGÉ.

★
LAS AVENTURAS DE
TINTIN
★

EL ARTE-ALFA



castafiore

TRADUCCIÓN Y MAQUETACIÓN: BARBARROJA

TINTIN Y EL ARTE ALFA





¡Ah!... Mmm... ¿Podría venir a visitarnos mañana?...

¿Mañana?... ¡Ah!, pues no... Mañana imposible... Tengo una cita con Endaddine...

¿Endaddine?... ¡Por Dios! No me digas que no conoces a Endaddine!... ¡El grande, el único!... ¡Endaddine Akass!... ¡Es un hombre fascinante, darling!... Realmente fascinante... ¡Tienes que conocerle!... Voy a pasar con él unos días en su magnífica residencia de Ischia...

Es el mago más ma-ra-vi-llo-so que yo haya conocido... Te impone las manos y quedas magnetizado durante un año. Es absolutamente necesario que le conozcas... ¡Es genial!...

Ah... ¿Sí? Por supuesto.

Y ahora te dejo... Voy a ver escaparates... ¡Muchos kisses a mi querido Paddock y también recuerdos al excelente Torna... eeh... Tornadós!... ¡Ciao!

Adiós, señora.

¡Capitán!... ¡Eh, capitán!...

¿El señor? Ha salido, señor Tintín. Parecía tener mucha prisa. Ni siquiera se ha tomado el café. Ha dicho que no volvería hasta la noche.

¿Ah?... ¡Bueno!

RA LIPS

BLINK

Habría hecho cualquier cosa para escapar de ella...

K UP

SO

Aquí, perdido entre la anónima multitud de la ciudad, estoy a salvo... je, je, je...

PUB

¡NO!

¡La Casta... Catás... trofe! ¡Cataclismo! ¡Calamidad!... ¡¿Qué hacer?!!

GALERIA

RAMO WASH

LOWRCA EXPT

















Es el señor Fourcart, el experto en arte de quien te hablé...

¡Ah, ya?...



Diga. Sí... yo mismo, señor... Con mucho gusto... Mañana por la tarde... De acuerdo, hacia las seis... Muy bien. Hasta mañana, señor Fourcart.



Decididamente, parece que estamos nadando en arte... Usted conoce a Ramo Nash. Compra una obra de Arte-Alfa. Un experto en arte desaparece. Otro tiene cosas que decirme. El emir quiere un museo...



Ejem... Yo...

¿Qué?



Me necesita el señor todavía?

No, Néstor, gracias.



Dígame, Néstor, ¿qué le parece esto? Sinceramente, ¿eh?

¿Qué es, señor?



Es una H, eso lo ve perfectamente, Néstor.

¿Sí, lo veo, señor. ¿Y para qué sirve, señor?



Para nada, Néstor, para nada... Es una obra de arte... Buenas tardes...



Entonces, capitán, ha reflexionado sobre nuestra proposición?

¿Qué proposición?



La de albergar al emir Ben Khalish Ezab y a su hijo aquí, de incógnito.

Ya les respondí antes. Abdallah no pondrá jamás los pies aquí.



Está bien... No insistimos más, pero si cambia de opinión, háganoslo saber...



Entendido. Buenas tardes, señores.



Al día siguiente, por la tarde...

Las seis menos diez... El señor Fourcart debe estar a punto de llegar...



Las siete y media... y el señor Fourcart no viene... ¡Qué raro! ¿Se le habrá olvidado nuestra cita?















¡Larguémonos! ¡Hemos fallado!



¡Pero esa gente está completamente loca!

¡GUAU!
¡GUAU!



¡Oh! ¡Oiga, mire esto!...



¡No la toque! Probablemente tenga huellas dactilares.



Se la llevaré a la policía. Pero antes que nada quiero perseguirles...

¡Tal como han quedado, no podrán ir muy lejos!



Esta vez no hay duda. Han intentado matarme... ¿Pero cómo sabían ellos que me encontrarían aquí?...



Sólo lo sabía el mecánico del garaje... ¡Y ella!... ¡la señorita Martina!..., ella sabía que yo iba a ir al garaje...



¡Cuidado! Aquí está su coche!



¡Atención, Milú!... Hay que tener los ojos bien abiertos...



Nada les detiene...

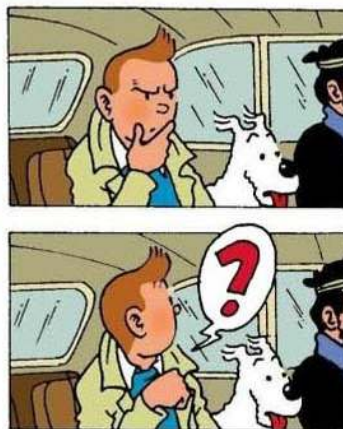
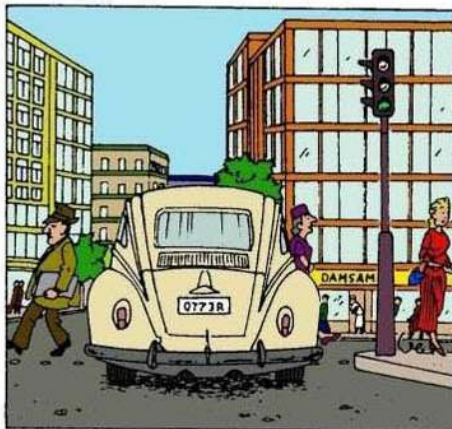


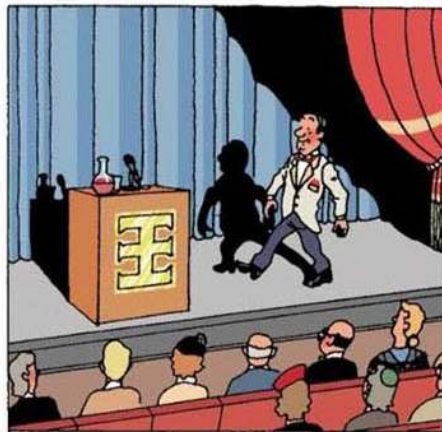
TACATACATAC TACAC









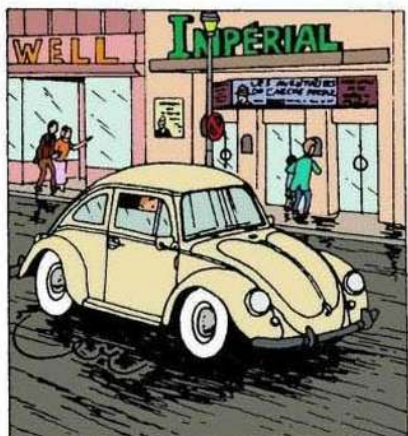


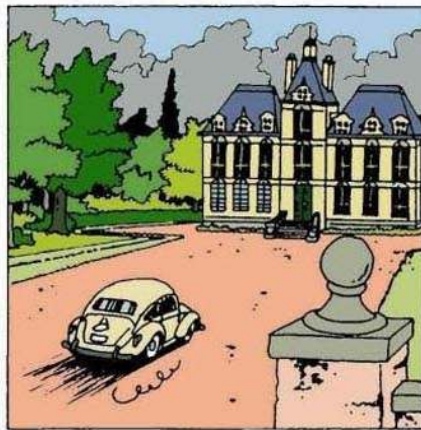


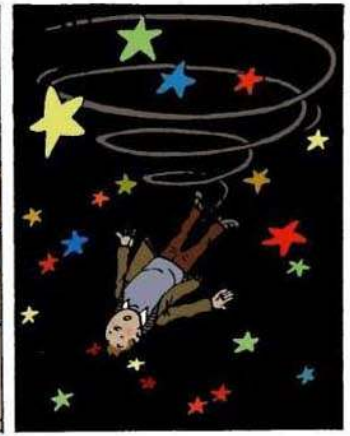
(1) Ver "El secreto del Unicornio"



(1) Ver "Las siete bolas de cristal"









Empecemos por los otros inquilinos del mismo edificio...



TRILING

SRA. TRICOT



Buenos días, señora. Estoy haciendo una encuesta sobre la energía solar. ¿Aceptaría usted responder a este cuestionario?

¡Adelante, adelante, joven!



Nada... creo... al siguiente...



Un poco más tarde...

Ahora, a la casa de al lado... ¡Paciencia, Milú!



DRANG

PROHIBIDO PERROS
NO VENDEPORES AMBULANTES NI MENDIGOS



¿Qué quiere usted? Se trata de un sondeo de opinión, señor..., acerca de...



¡Yo no tengo opinión... acerca de nada!... ¡Y déjeme en paz!



VLAM



¿Dónde he visto yo antes esa cara?...



¡Ah, sí! ¡En la conferencia de Endaddine Akass! Es uno de los ayudantes del mago...



¿Me habrá reconocido? Porque tiene que haber alguna relación entre Endaddine, el micrófono...

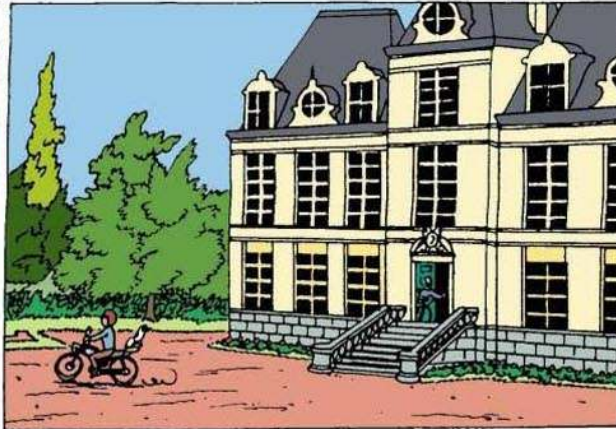


Sí, me parece que sospecha algo... Ha llamado a mi puerta con la excusa de una encuesta... Enterado... Nos ocuparemos de ello... Sí, esta vez no fallaremos.

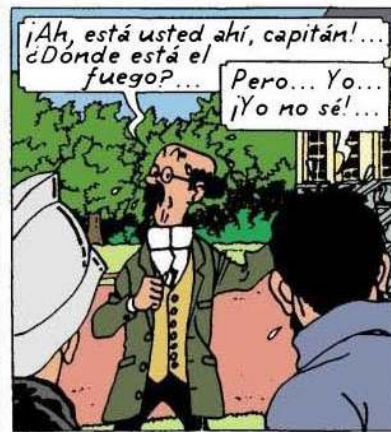
A la mañana siguiente...

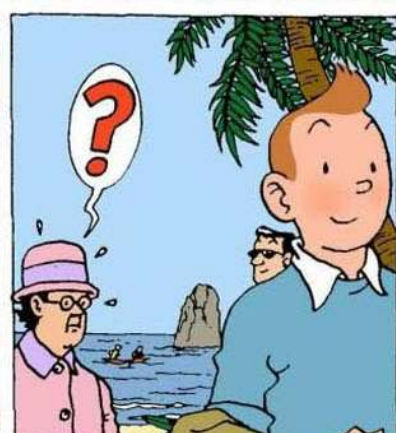
¡Ten cuidado! Con esa gente nunca se sabe...

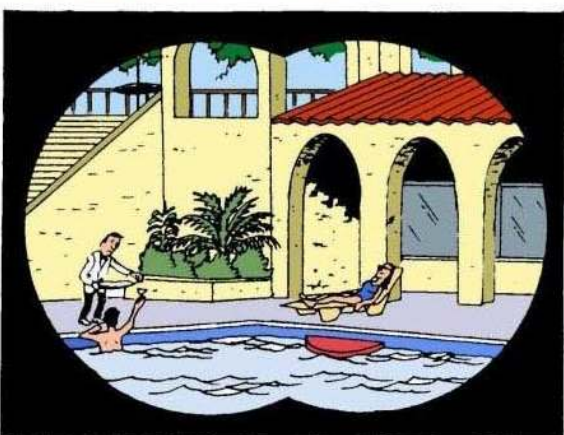
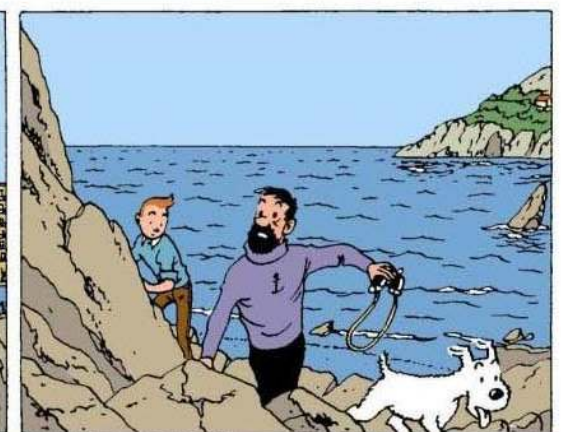
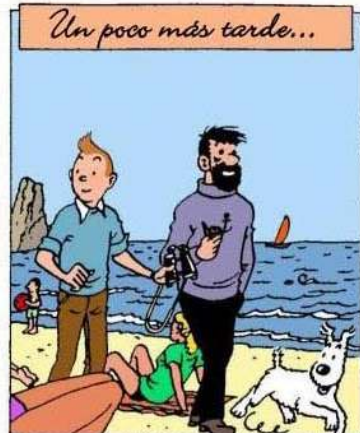
Tranquilo, sólo voy hasta el pueblo...

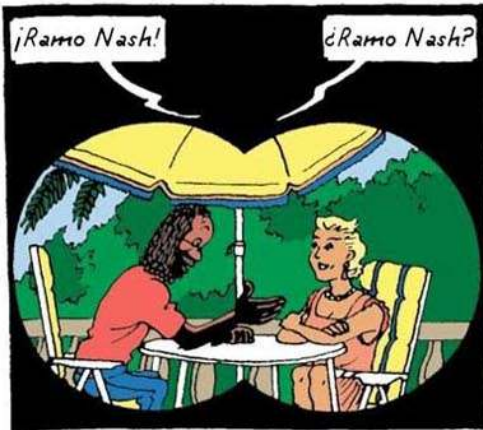


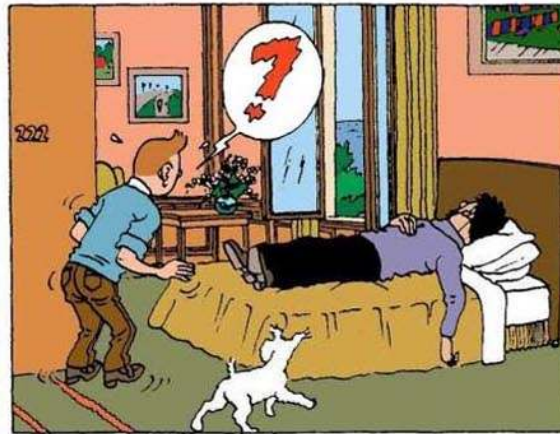


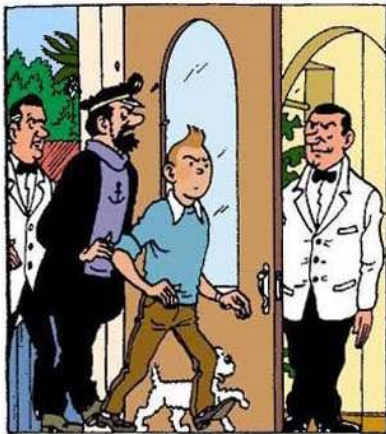


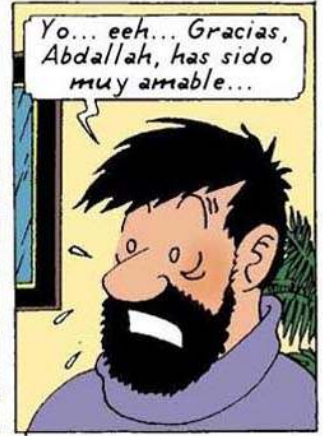






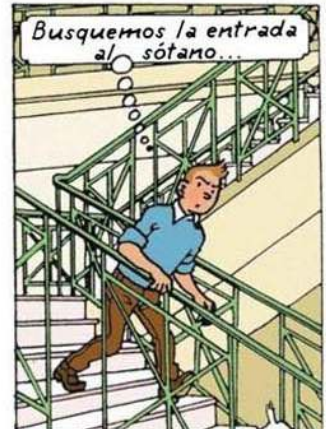




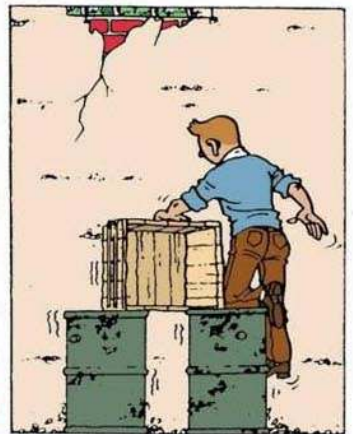
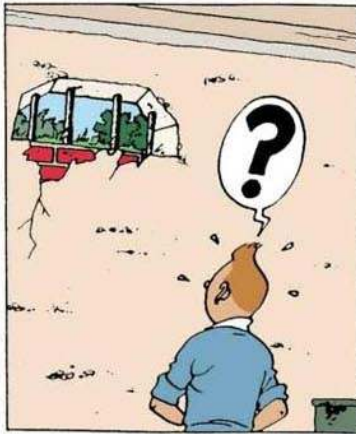


(1) ver "El loto azul"
(2) ver "La oreja rota"

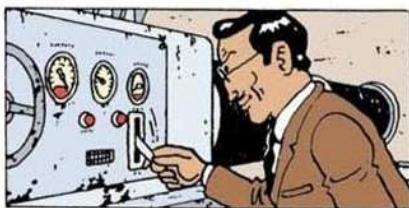
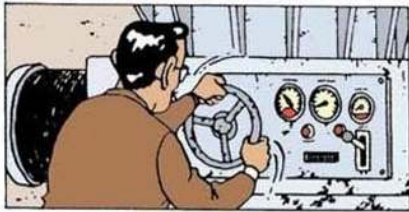


















¡He oído disparos!...



No... Hmm... No es nada, Alteza... He... Hemos sorprendido a unos ladrones, y ...



¡Oh, qué divertido! Tiene que avisar a Tintín, el joven periodista que invité ayer aquí. ¡Seguro que le interesará!

Es verdad...



¡Imposible! ¡Él es el ladrón! ¡Él y el viejo barbudo!

¡No!...



¡¡¿Cómo?!... ¡Eso es imposible! El bravo capitán Haddock sería incapaz de hacer una cosa así. ¡Además, tiene un castillo de su propiedad!...



¡Y de Tintín no se podría sospechar nunca!

Es verdad...



VROOM



¡Rápido, jefe! ¡Aún podemos atraparlos!...



¡Pues mientras ustedes les defienden, sus queridos amigos se van en uno de mis coches!...



¿Qué pasa?

¡Es increíble!

¡Imposible!



¡El Maestro acusa a nuestros amigos Tintín y al capitán Hammock de hurto! ¡Es terrible! ¡Tiene que ser un error!



¡Yo conozco a Tintín y al capitán desde hace mucho tiempo, y sostengo que todo esto es imposible!...



¡¡¡¿Porqué me embarcaría yo en esta historia?!...



Esperemos que esta carretera nos lleve a alguna parte, si no...



¡Ya les tenemos!
¡Ya son nuestros!
¡Ja, ja, ja!



¡Vamos, Tintín, haz un esfuerzo! ¡Los tenemos encima!



¡Guau!



¡Rayos y centellas! ¡Me parece que vamos a tener que descender, por este acantilado, grumetillo!...



Siga usted, capitán... Yo me quedo aquí para intentar retrasarlos un poco...



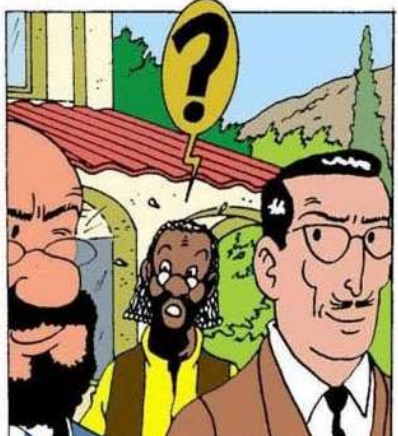
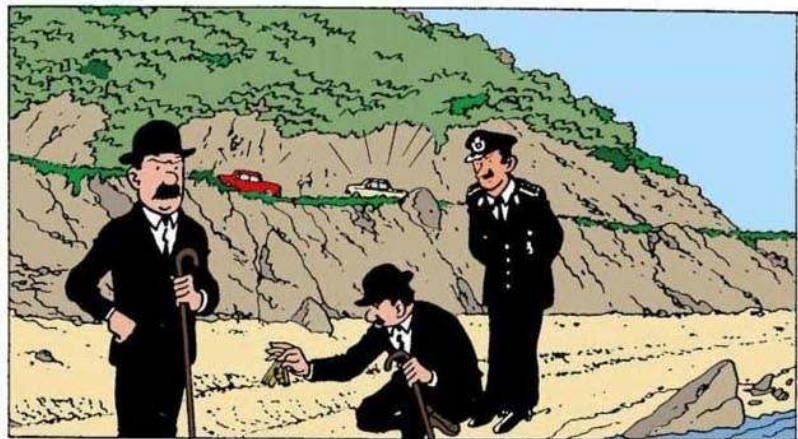
¡¿Cómo?!... ¡No voy a dejarte aquí para que caigas otra vez en las garras de esos ectoplasmas! ¡Truenos y relámpagos!



No hay opción, capitán. Yo no puedo bajar por ahí. Y con usted libre, tenemos la posibilidad de avisar a la policía. Pues tienes razón...



Un poco tarde para pensar, amigos míos.



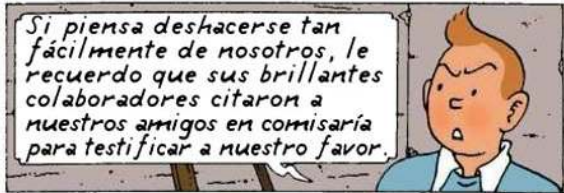




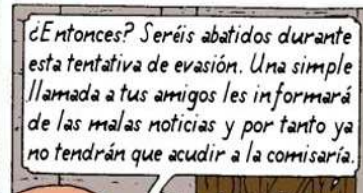
¡Como podéis ver, amigos míos, vuestro camino acaba aquí! ¡Ja, ja, ja!



Bien, señores, les ruego que se sienten...



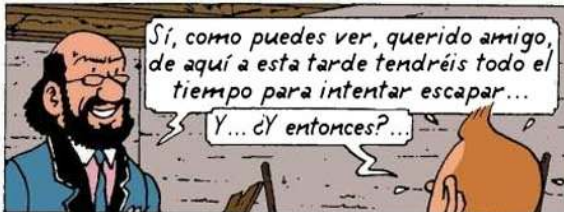
Si piensa deshacerse tan fácilmente de nosotros, le recuerdo que sus brillantes colaboradores citaron a nuestros amigos en comisaría para testificar a nuestro favor.



¿Entonces? Seréis abatidos durante esta tentativa de evasión. Una simple llamada a tus amigos les informará de las malas noticias y por tanto ya no tendrán que acudir a la comisaría.



Rápido! Debo encontrar ayuda para salvar a Tintín!...



Si, como puedes ver, querido amigo, de aquí a esta tarde tendréis todo el tiempo para intentar escapar...
Y... ¿Y entonces?...



Diga... ¿Sí?... ¿Qué?... ¡Un muerto?!... ¡Dos muertos!... Espere, tomo nota...



Tintín y Haddock...
¡¿TINTÍN?!



¡Rápido! ¿Dónde está?
¿Dónde es?... Sí... Lo tengo... ¡Está bien, vamos para allá!...



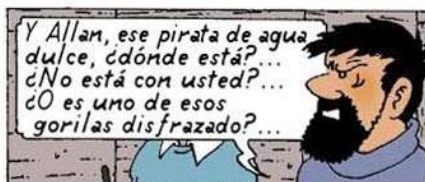
Parece haber ganado, Sr. Akass... Pero dígame, ¿por qué tanto ensañamiento? Una historia de cuadros falsificados no vale tantos asesinatos!



¿Todavía no has comprendido, joven cretino? En ese caso, te voy a dar una pista...



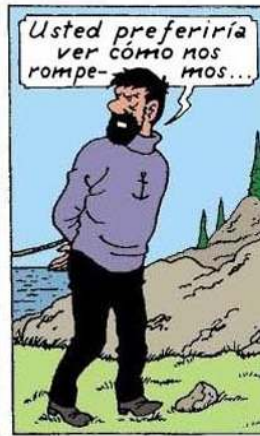
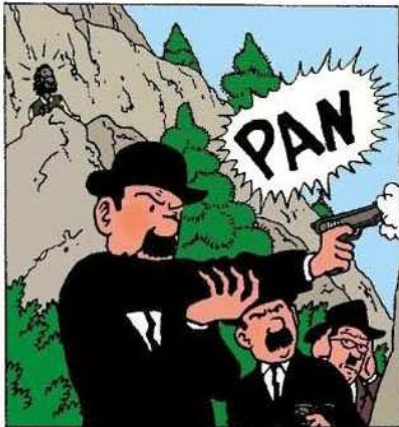
¡¿NO?!...



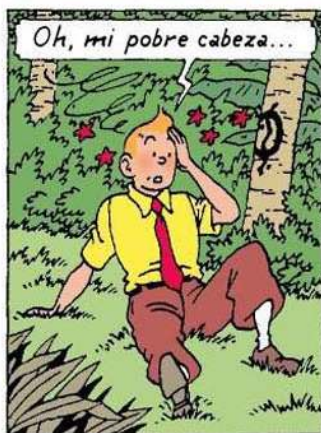
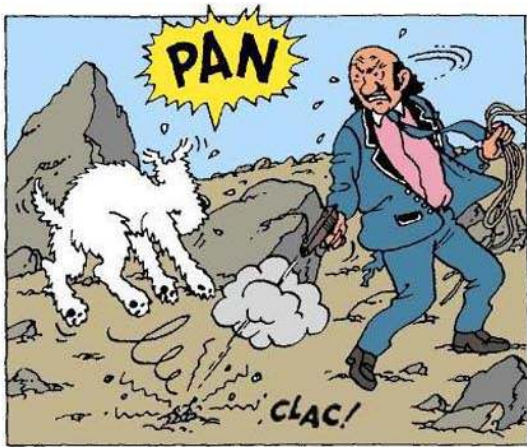
(1) Ver "Stock de Coke"

(2) Ver "Vuelo 714 para Sidney"

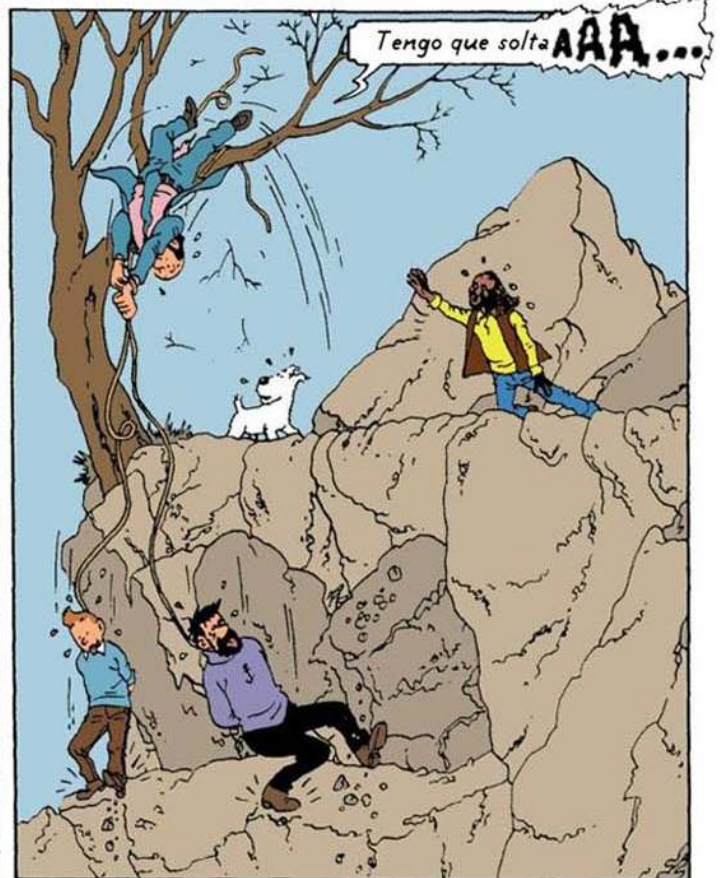
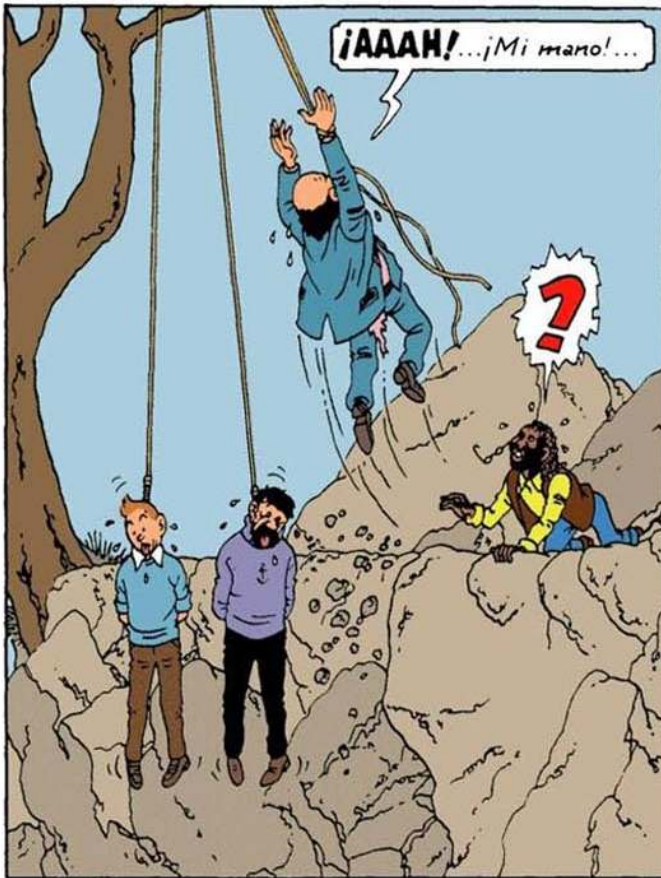


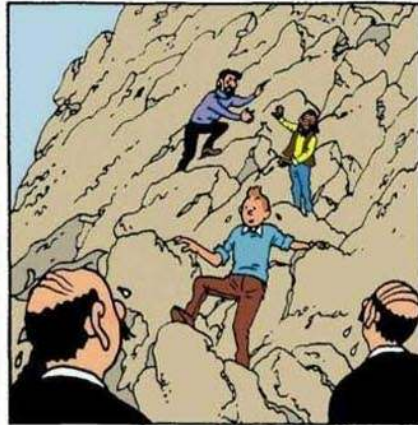












STAFIORE
EL ASUNTO DEL A...

Shangai, donde...
conocida y...
popula...
est...

El Arte-Alfa : el arte "analfabeto"

Rastapopoulos: Fraude con talento

Roberto Rastapopoulos, al que todo el mundo había dado por muerto desde el asunto "Stock de Coke" cuando se hundió con su lancha en el Mar Rojo, ha vuelto a situarse en el primer plano de la actualidad internacional, tras una barba y una operación de cirugía plástica, bajo el nombre de Endadine Akass. "El Maestro", como era conocido entre los miembros de la secta, usaba este disfraz para un negocio más siniestro, la falsificación de arte a gran escala.

Arte-Alfa un curioso...
tura y escul...
compuesto el alfabeto.

Los resultados que...
buenas expectativas...
ducido tras este cierre.

El mago...
Rastapopoulos, antes y después...
como Akass, gracias a la cirugía...

A veces, el dinero recae...
cada día podía llegar a...
tres millones de dólares...
Nash normalmente comen...
nuevas pinturas en su ta...
Rastapopoulos estaba e...
durante la lucha con...
perdiendo el equilibrio...
y cayendo al precipicio...
el informe indica que...
Es como si en esta si...
su cuerpo será trasla...
donde estaba en la...
toria

Ramo Nash: Falsificador con talento

Ramo Nash, el artista de origen jamaicano que estaba detrás de todo este asunto de falsificaciones que han sacudido el mundo del arte hasta lo más profundo, habló para el "Daily Reporter" sobre su participación en este sucio negocio:

"Yo era el artista que realizaba estas obras. Pero yo no soy un artista. Soy un actor. Yo actuaba como decía, y yo actuaba como decía, y yo actuaba como decía..."

BEN KALISH EZAB ABANDONA EL MUSEO DE ARTE

El emir, que había encontrado un proveedor en el mago Endadine Akass, alias Rastapopoulos, se sintió profundamente contrariado por el giro de los acontecimientos. Preguntado sobre sus futuros proyectos, exclamó: "Reinvertiré en el petróleo. Es mucho más fácil confirmar su autenticidad". ¡Sabias palabras!

El futuro del Khemed está en el petróleo, no en las obras de arte", declaraba el emir.

El reportero Tintín desenmascara a un importante traficante de arte

PICASSOS, MONETS, ETC....

En la bodega de la mansión de Rastapopoulos, la policía ha encontrado cuadros que todavía se estaban secando. Esto no tiene nada de raro puesto que el artista Ramo Nash vivía en la mansión. Lo extraordinario es que estos cuadros estaban firmados por Picasso, Monet, Modigliani... ¡y parecían auténticos! Todos los cuadros habían sido pintados por Ramo Nash, un genio sin duda. Rastapopoulos los vendía como originales, después de hacerlos autenticar por reconocidos expertos en el mundo del arte: los malogrados Jacques Monnet, Marcel Fourcart. El primero dudó en acabar con el ensañamiento de Tintín y su perro Milú, pero el segundo intentó ponerse con Tintín para contarle también fue eliminado.

El reportero Tintín, célebre por sus aventuras en el mundo entero ha conseguido vencer, esta vez definitivamente, al temible Rastapopoulos. En efecto, como ya se sabe, éste ha fallecido ayer a consecuencia de una caída en la montaña mientras que por su carácter sádico intentaba asesinar a Tintín y a su amigo, Archibaldo Haddock. Mientras ejecutaba su plan, su excómplice, Ramo Nash, se ha lanzado contra él precipitándose al vacío.

Uno de los mayores terroristas del mundo murió ayer en la isla de Ischia, en Italia. Tintín junto a su amigo el capitán Haddock.

Orlando bajó la identidad del místico en la cabeza de una red internacional dedicada a la falsificación de obras de arte.

El asunto para la construcción de arte"

BUCKETT Y GIBBONS

Dos días más tarde...

¡Rayos y truenos! ¡Más periodistas!

¡Mire aquí, señor Tintín!

¡Aquí!

¿Unas palabras, señor Tintín?...

Sí, cómo no, señor Jean-Loup de la Batellerie...

¿Es verdad que el gobierno italiano le ha recompensado regalándole la mansión de Rastapopoulos?

Sí, es exacto...

¿Piensan mudarse allí?

¡Ni hablar de eso! ¡Mil naufragios! Nos quedamos en Moulinsart. No volveremos a poner los pies en Italia. ¡Es todo!

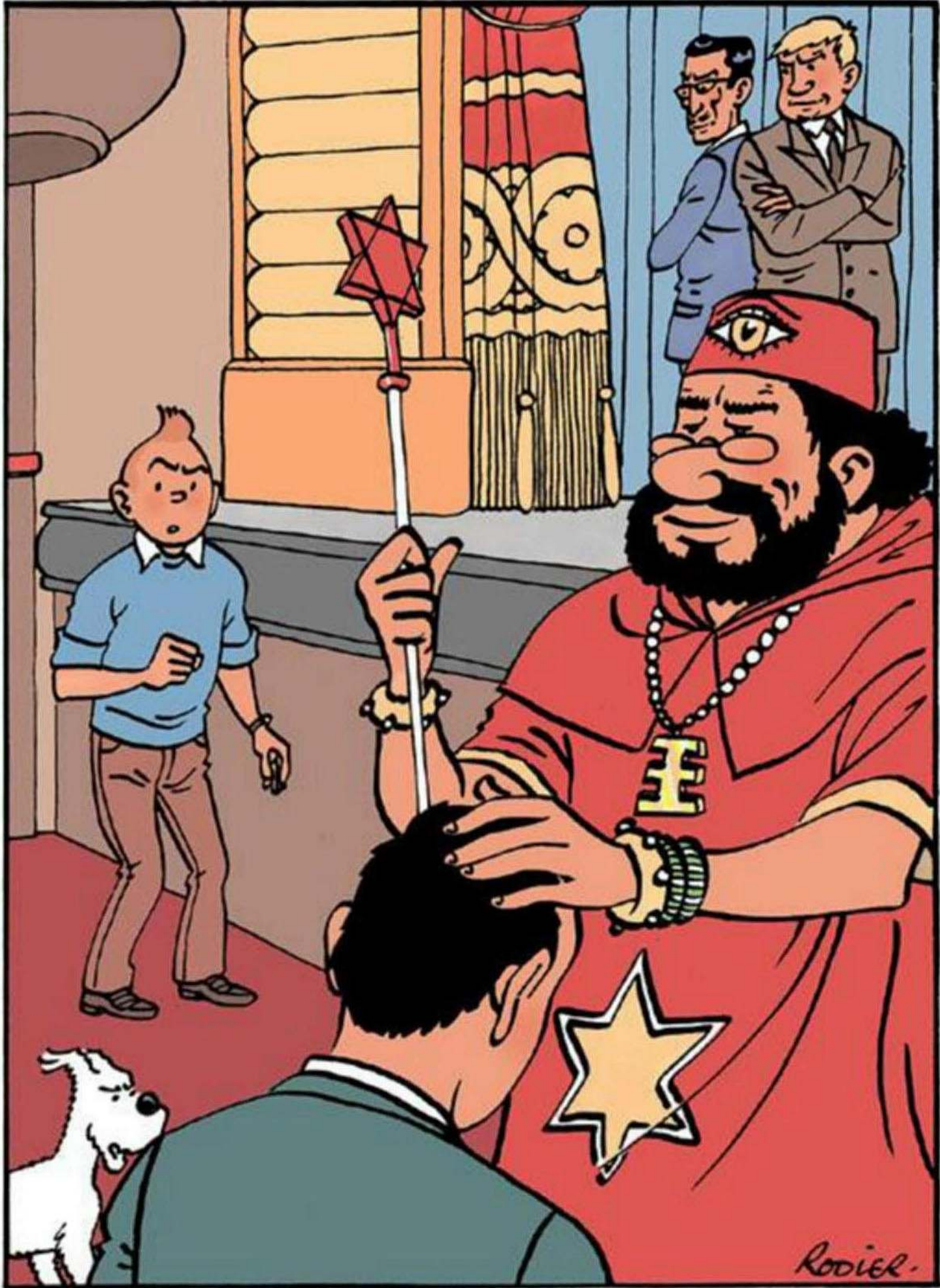
Señor Nash, ¿es verdad que abandona el Arte-Alfa por la pintura clásica?

Sí, es cierto...

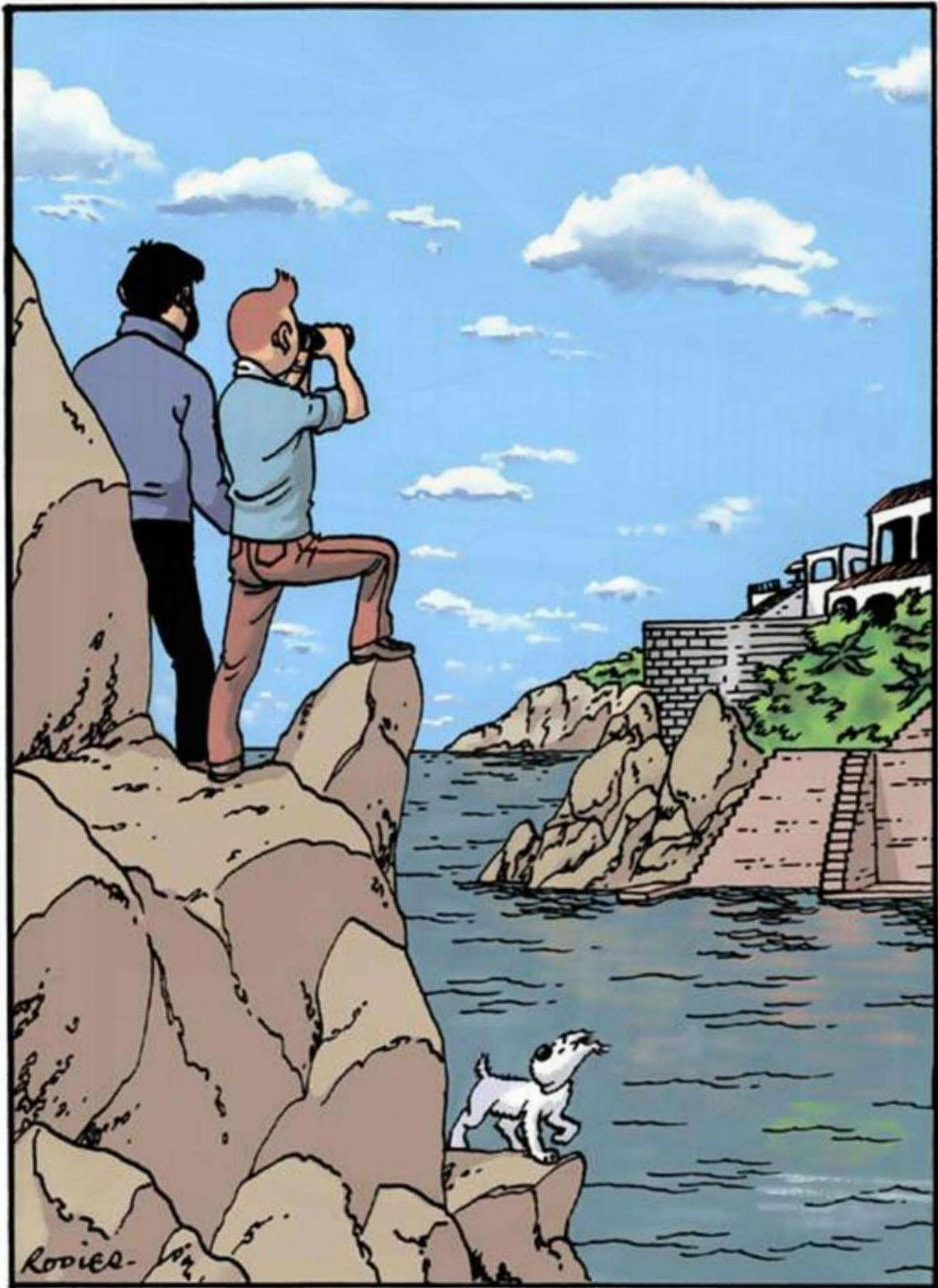
Señor Tintín...













Rodier.

Rodier comenzó a realizar el Arte-Alfa a la edad de 17 años. Más adelante, convertido ya en un dibujante profesional no se sentiría satisfecho por este trabajo de juventud: "... para ser honesto, tengo vergüenza de mi versión del Arte-Alfa... por otro lado, cuando un amigo me hizo descubrir la versión de la plancha 3 por Régéric en 1995, tuve deseos de rehacer la mía y ser lo más fiel posible a los bocetos de Hergé..."

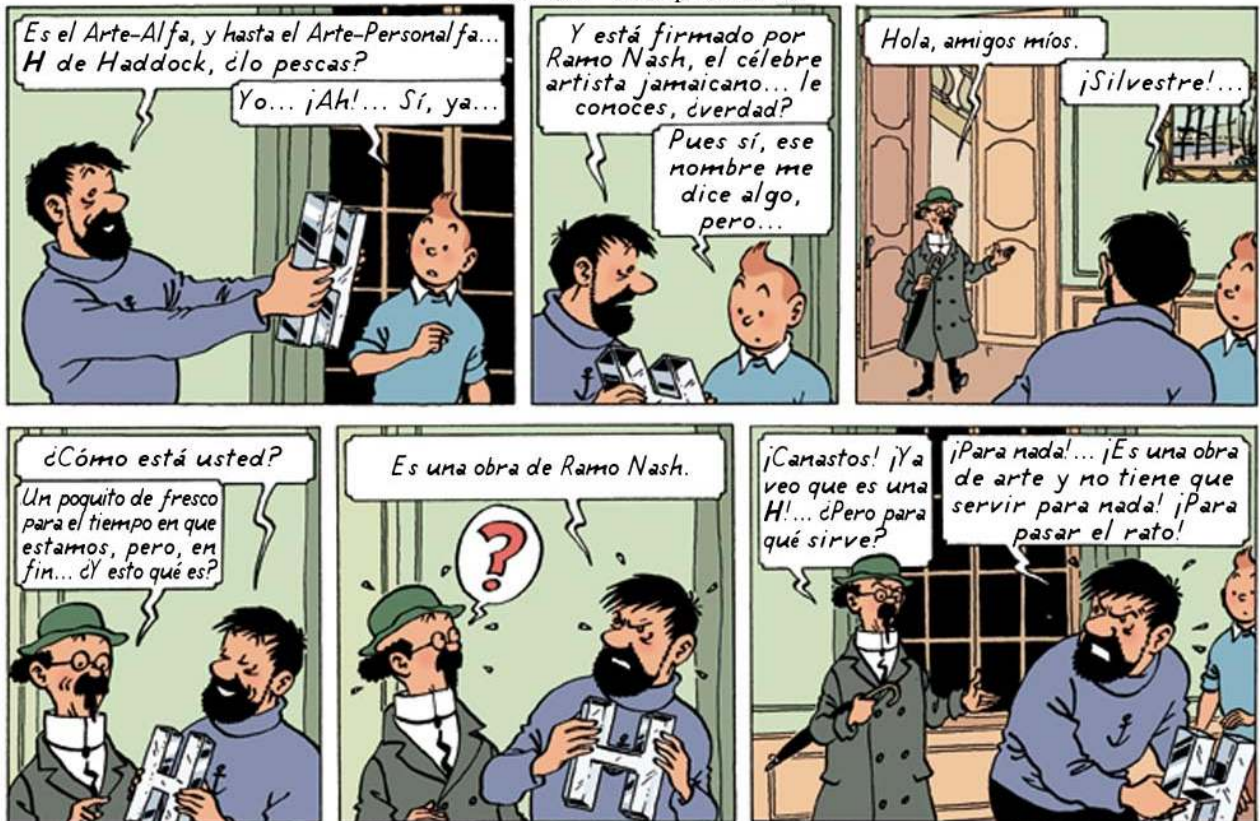


Nuevo intento para las viñetas D1 y D2 de la página 3



Primera versión

"Remake" de la plancha 8a

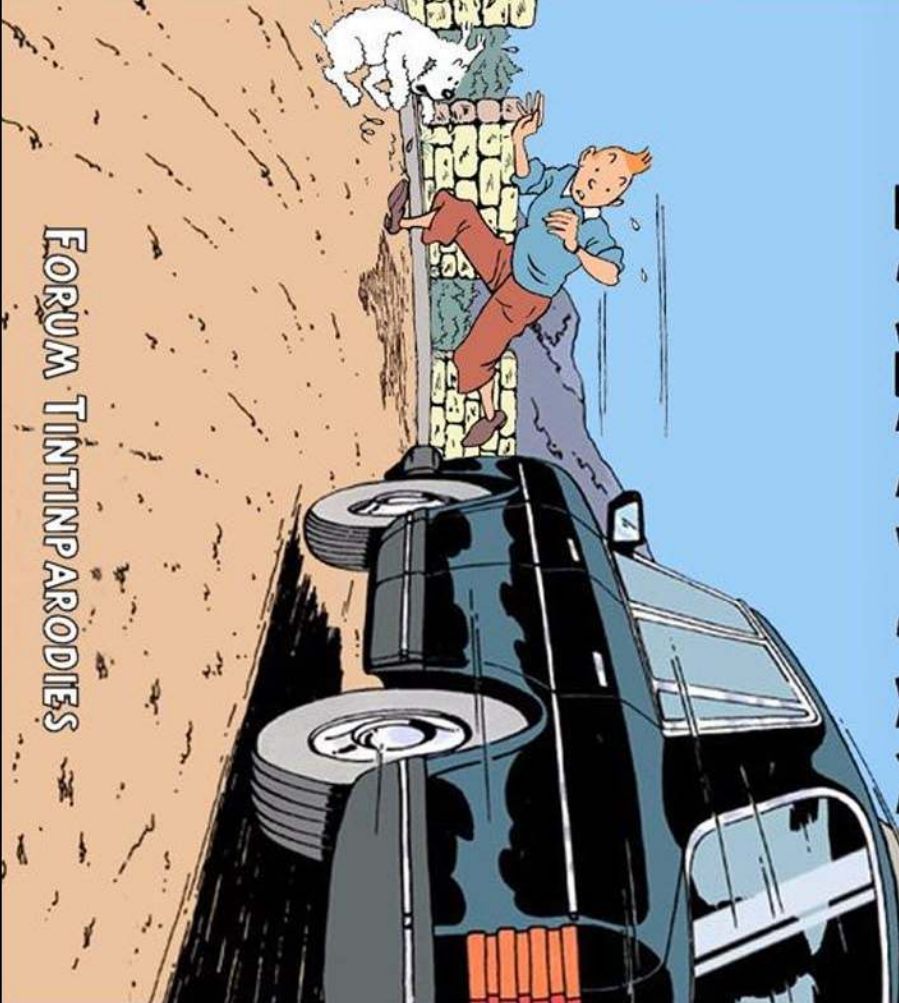




LES AVENTURES DE TINTIN

RODIER

TINTIN ET L'ALPH-ART



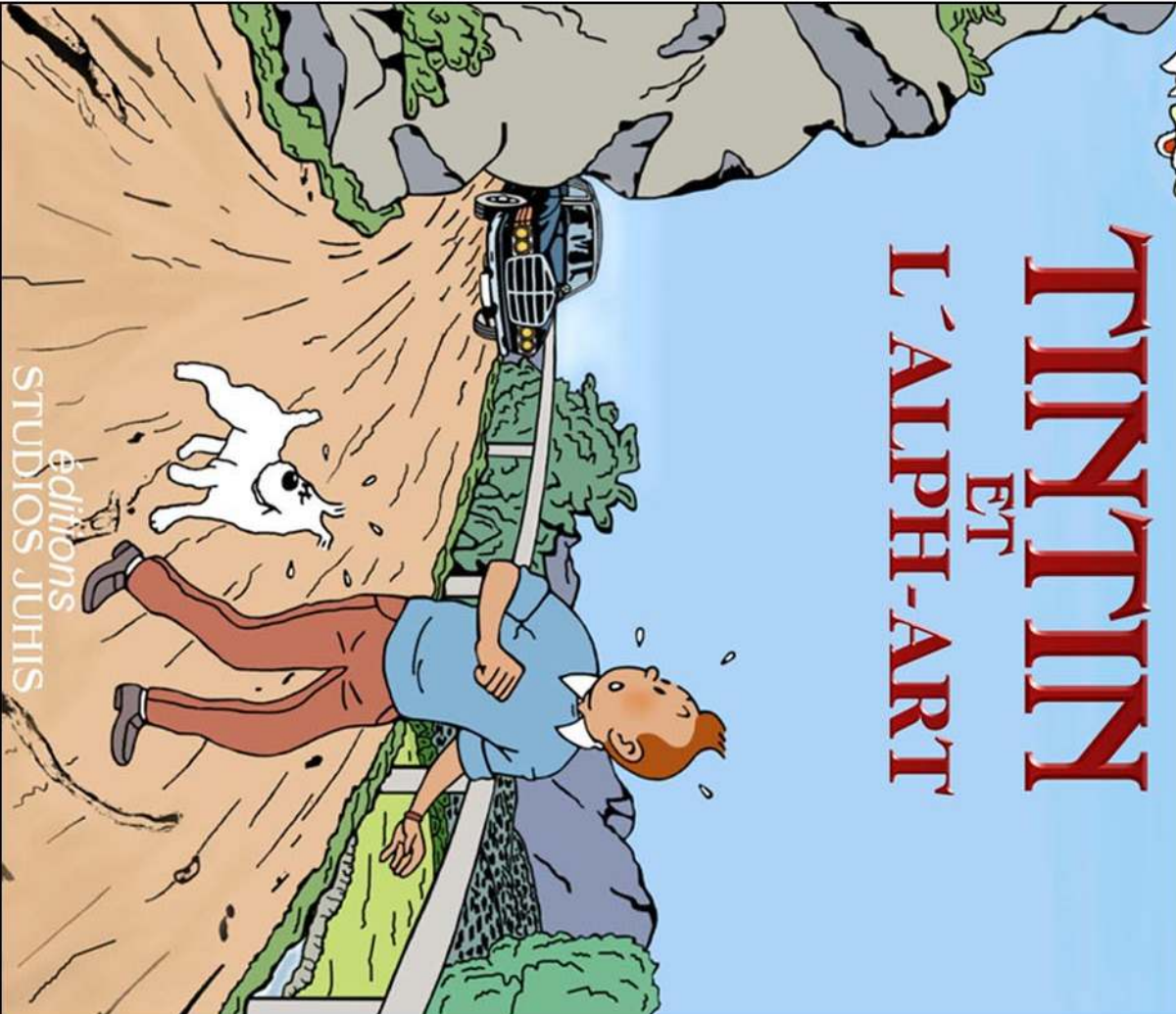
FORUM TINTIN PARODIES



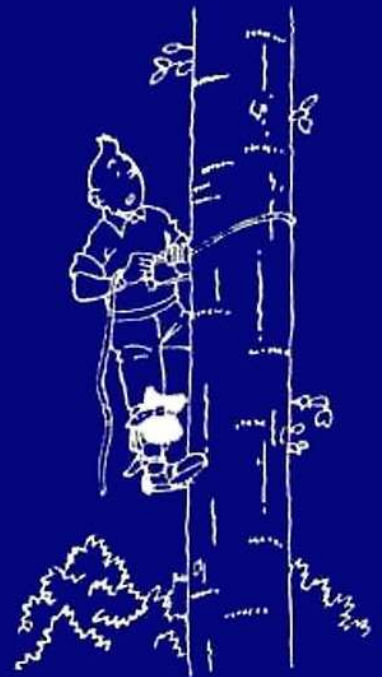
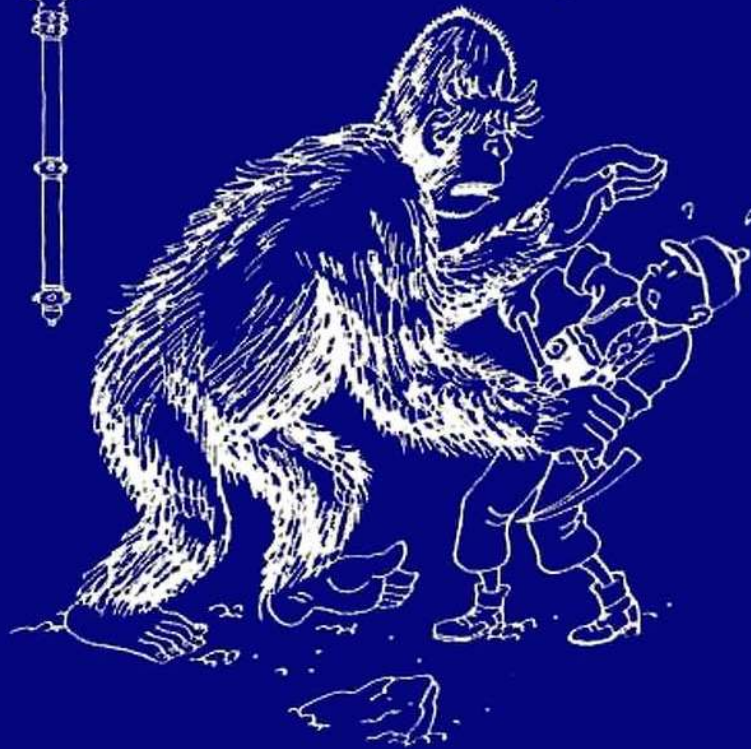
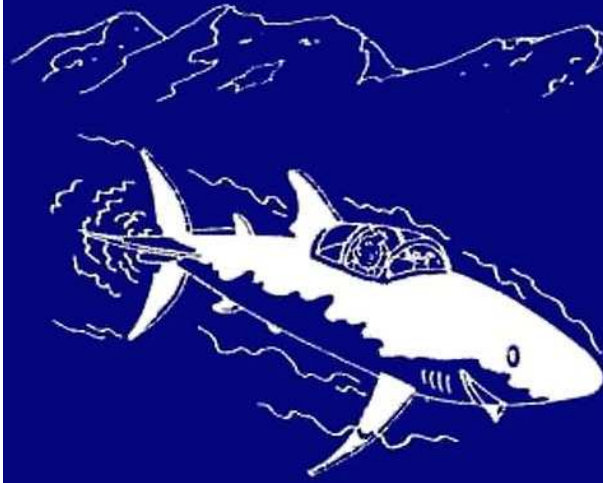
LES AVENTURES DE TINTIN

• Juhis •

TINTIN ET L'ALPH-ART



éditions
STUDIOS JUHIS





HERGÉ
*
LAS AVENTURAS DE
TINTIN
*
Rodier
**TINTIN
Y EL
ARTE-ALFA**

La celebridad de Yves Rodier entre los miles de Tintinófilos viene sobre todo por su trabajo en *el Arte Alfa*. Varios autores emprendieron la aventura pero es la versión de Yves Rodier la que los coleccionistas buscan en primer lugar. Inmediatamente después de la publicación de los bocetos de Hergé sobre esta historia por la editorial Casterman, se vendía ya una versión de mediocre calidad (*Ramo Nash*) detrás del mostrador de algunas librerías. Unos meses más tarde, Yves Rodier, un joven dibujante aficionado de 17 años, tomaba sus herramientas para atacar "su" propia versión del álbum inacabado. Armado de mucha paciencia, trabajó durante casi cinco años en la terminación del último relato de Hergé.

